

Annexe

GRAND CONSEIL

2019-DICS-58

Projet de loi:
Modification de la loi sur la scolarité obligatoire (langue partenaire par immersion et modification terminologique)

Propositions de la commission ordinaire CO-2020-001

Présidence : André Schneuwly

Membres : Susanne Aebischer, Antoinette de Weck, Philippe Demierre, François Genoud (Brailard), Ursula Krattinger-Jutzet, Pierre Mauron, Anne Meyer Loetscher, Rose-Marie Rodriguez, Peter Wüthrich, Markus Zosso

Entrée en matière

Par 11 voix sans opposition ni abstention, la commission propose au Grand Conseil d'entrer en matière sur ce projet de loi.

Propositions acceptées (projet bis)

La commission propose au Grand Conseil de modifier ce projet de loi comme suit :

I. Acte principal

Art. 12 al. 2 (modifié)

² Afin de tirer profit de la situation privilégiée due à la présence de deux langues nationales dans le canton, le Conseil d'Etat met en œuvre des dispositifs, en particulier ~~eux qui privilégient~~ l'enseignement par immersion, pour favoriser le bilinguisme dès la première année de scolarisation. [...].

Vote final

Par 11 voix sans opposition ni abstention, la commission propose au Grand Conseil d'accepter ce projet de loi tel qu'il sort de ses délibérations (projet bis).

Anhang

GROSSER RAT

2019-DICS-58

Gesetzesentwurf: Änderung des Gesetzes über die obligatorische Schule (Partnersprache durch Immersion und terminologische Änderung)

Antrag der ordentlichen Kommission OK-2020-001

Präsidium: André Schneuwly

Mitglieder: Susanne Aebischer, Antoinette de Weck, Philippe Demierre, François Genoud (Brailard), Ursula Krattinger-Jutzet, Pierre Mauron, Anne Meyer Loetscher, Rose-Marie Rodriguez, Peter Wüthrich, Markus Zosso

Eintreten

Mit 11 Stimmen ohne Gegenstimme und ohne Enthaltungen beantragt die Kommission dem Grossen Rat, auf diesen Gesetzesentwurf einzutreten.

Angenommene Anträge (projet bis)

Die Kommission beantragt dem Grossen Rat, diesen Gesetzesentwurf wie folgt zu ändern:

I. Haupterlass

Art. 12 Abs. 2 (geändert)

A1 ² Um die Vorteile des Vorhandenseins zweier Landessprachen im Kanton zu nutzen, verwirklicht der Staatsrat Massnahmen zur Förderung der Zweisprachigkeit ab dem ersten Schuljahr, insbesondere ~~solche, die dem Immersionsunterricht den Vorrang geben~~ den Immersionsunterricht. [...]

Schlussabstimmung

Mit 11 Stimmen ohne Gegenstimme und ohne Enthaltungen beantragt die Kommission dem Grossen Rat, diesen Gesetzesentwurf in der Fassung, die aus ihren Beratungen hervorgegangen ist (Projet bis), anzunehmen.

Catégorisation du débat

La commission propose au Bureau que l'objet soit traité par le Grand Conseil selon la catégorie I (débat libre).

Résultats des votes

Les propositions suivantes ont été mises aux voix :

Première lecture

La proposition A1, opposée à la proposition initiale du Conseil d'Etat, est acceptée par 11 voix sans opposition ni abstention.

Le 20 février 2020

Kategorie der Behandlung

Die Kommission beantragt dem Büro, dass dieser Gegenstand vom Grossen Rat nach der Kategorie I (freie Debatte) behandelt wird.

Abstimmungsergebnisse

Die Kommission hat über folgende Anträge abgestimmt:

Erste Lesung

A1	Antrag A1 obsiegt gegen den ursprünglichen Antrag des Staatsrats mit 11 Stimmen ohne Gegenstimme und ohne Enthaltung.
CE	

Den 20. Februar 2020